

Brussell, 9 ta' Ottubru 2025
(OR. en)

13624/25

**Fajl Interistituzzjonali:
2023/0371 (COD)**

**CODEC 1460
VISA 142
MIGR 309
FRONT 227
COMIX 287
PE 65**

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1806 fir-rigward tar-reviżjoni tal-mekkanizmu ta' sospensjoni - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strażburgu, mis-6 sad-9 ta' Ottubru 2025)

I. INTRODUEZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u mad-Dikjarazzjoni kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-hsieb li jintlaħaq qbil dwar din il-proposta fl-ewwel qari.

F'dan il-kuntest, il-President tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (LIBE), Javier ZARZALEJOS (PPE, ES) ippreżenta, fisem il-Kumitat LIBE, emenda ta' kompromess (l-emenda numru 52) għall-proposta għal Regolament imsemmija hawn fuq, li għaliha r-rapporteur Matjaž NEMEC (S&D, SI) kien hejja abbozz ta' rapport. Din l-emenda kienet giet maqbula waqt il-kuntatti informali msemmija hawn fuq. Ma tressqet l-ebda emenda oħra.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p. 5.

II. VOT

Meta vvotat fis-7 ta' Ottubru 2025, il-plenarja adottat l-emenda ta' kompromess (l-emenda numru 52) għall-proposta għal Regolament imsemmija hawn fuq. Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari li tinsab fir-riżoluzzjoni leġislattiva tiegħu kif tidher fl-Anness hawnhekk².

Il-pożizzjoni tal-Parlament tirrifletti dak li kien intlaħaq ftehim dwaru qabel bejn l-istituzzjonijiet. Il-Kunsill għalhekk għandu jkun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament.

L-att imbagħad ikun adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

² Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-riżoluzzjoni leġislattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru bl-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet mat-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

P10_TA(2025)0209

Revizjoni tal-Mekkanizmu ta' Sospensjoni tal-Viża

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Ottubru 2025 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1806 fir-rigward tar-revizjoni tal-mekkanizmu ta' sospensjoni (COM(2023)0642 – C9-0392/2023 – 2023/0371(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0642),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 77(2), il-punt (a), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0392/2023),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-ftehim provizorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 75(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-23 ta' Ġunju 2025, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 60 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A10-0035/2025),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P10_TC1-COD(2023)0371

**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tas-7 ta' Ottubru 2025 bil-
hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2025/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li
jemenda r-Regolament (UE) 2018/1806 fir-rigward tar-reviżjoni tal-mekkanizmu ta'
sospensjoni**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari
l-Artikolu 77(2), il-punt (a), tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja¹,

¹ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Ottubru 2025.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri (il-“ħtieġa tal-viża”) u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti mill-ħtieġa tal-viża għal soġġorni ta’ mhux aktar minn 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta’ 180 jum (l-“eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża”).
- (2) ***L-ivvjaġġar mingħajr viża jgħib miegħu benefiċċji sinifikanti kemm għall-Unjoni kif ukoll għall-pajjiżi terzi. Ir-relazzjonijiet ekonomiċi, soċjali u kulturali ma’ pajjiżi terzi jgħidli prosperità u jippromwovu internazzjonalment in-natura miftuħa u hielsa tal-Unjoni bħala spazju ta’ libertà, sigurtà u ġustizzja. Il-politika komuni tal-Unjoni dwar il-viżi, f’dak ir-rigward, hija pedament tal-impenn tagħha mal-pajjiżi terzi. Fl-istess hin, il-kuntest ġeopolitiku li qed jevolvi għab miegħu sfidi ġodda marbuta mal-ivvjaġġar mingħajr viża. Sabiex jiġu indirizzati dawk l-isfidi l-ġodda u firxa usa’ ta’ riskji ta’ migrazzjoni irregolari, ta’ politika pubblika u ta’ sigurtà li jirriżultaw mill-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/1806 (“pajjiżi terzi eżentati mill-ħtieġa tal-viża”), il-mekkanizmu għas-sospensjoni temporanja tal-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża għaċ-ċittadini ta’ pajjiżi terzi eżentati mill-viża (il-“mekkanizmu ta’ sospensjoni”) jenħtieġ li jissahħah u jsir aktar effiċjenti.***

I

² Ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta’ Novembru 2018 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti minn dik il-ħtieġa (GU L 303, 28.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1806/oj>).

- (3) L-użu tal-mekkanizmu ta' sospensjoni jenhtieg li jiġi ffaċilitat, b'mod partikolari, billi jiġu estenzi r-raġunijiet possibbli biex jiġi attivat, , jiġu adattati l-limiti u l-proċeduri rilevanti u jissahhu l-obbligi ta' monitoraġġ u ta' rapportar tal-Kummissjoni.
- (4) L-Unjoni kkonkludiet għadd ta' ftehimiet ta' eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir ma' pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża ■ u fil-gejjieni ***għandha mnejn*** tikkonkludi aktar ftehimiet bħal dawn. ***Meta*** l-mekkanizmu ta' sospensjoni ***jiġi attivat fir-rigward ta' pajjiżi terzi li miegħu l-Unjoni tkun ikkonkludiet tali ftehim, jenhtieg li jiġi applikat minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet rilevanti dwar ir-raġunijiet għas-sospensjoni u l-proċeduri stabbiliti f'dak il-ftehim ikkonċernat. Għaldaqstant, sabiex is-sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża skont il-liġi tal-Unjoni tidhol fis-seħh f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni, l-applikazzjoni tal-ftehim rilevanti trid tiġi sospiżta b'mod parallel permezz ta' deċiżjoni tal-Kunsill.***

- (5) ***Minhabba l-bżonn li*** jiġi żgurat rispons immedjat u xieraq għat-theddid ibridu li huwa f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni **■**, jenħtieġ li jkun possibbli li jiġi attivat il-mekkaniżmu ta' sospensjoni meta jkun hemm riskji jew theddid għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna ta' Stati Membri li jirriżultaw minn theddid ibridu bħal sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti sponsorjata minn Stat, ***kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2024/1359 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, li għandhom l-għan*** li jiddestabilizzaw jew jimminaw is-soċjetà u l-istituzzjonijiet ewlenin.
- (6) ***Huwa essenzjali li jistgħu jiġu fdati bis-shih id-dokumenti tal-ivvjaġġar, tal-identità u dawk originaturi mahruġa minn pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża. Huwa essenzjali wkoll li tali dokumenti ma jkunux jistgħu jiġu ffalsifikati jew kontrafatti faċilment. Billi nuqqasijiet ta' natura sistemika fil-liġi tas-sigurtà tad-dokumenti jew fil-proċeduri tas-sigurtà tad-dokumenti ta' pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża jistgħu jwasslu għal riskji jew theddid għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tal-Istati Membri, jenħtieġ li jkun possibbli li l-mekkaniżmu ta' sospensjoni jiġi attivat għal dik ir-raġuni.***

³ ***Ir-Regolament (UE) 2024/1359 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jindirizza sitwazzjonijiet ta' kriżi u ta' force majeure fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1147 (ĠU L, 2024/1359, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj>).***

- (7) L-iskemi taċ-ċittadinanza b'investment imħaddma minn pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża jippermettu ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li altrimenti jkunu soġġetti għall-htieġa tal-viża, jivvjaġġaw lejn l-Unjoni mingħajr viża. Taht skema taċ-ċittadinanza b'investment, iċ-ċittadinanza tingħata lil persuna inkambju għal pagamenti jew investimenti predeterminati mingħajr li dik il-persuna jkollha kwalunkwe rabta ġenwina mal-pajjiż terz ikkonċernat. Filwaqt li l-Unjoni tirrispetta d-dritt tal-pajjiżi sovrani li jiddeċiedu dwar il-proċeduri ta' naturalizzazzjoni tagħhom stess, jenħtieġ li l-pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża jigu skoragguti milli jużaw l-aċċess mingħajr viża għall-Unjoni bħala għodda biex jingieb investment individwali inkambju għaċ-ċittadinanza. ***Barra minn hekk, in-nuqqas ta' kontrolli tas-sigurtà, proċeduri ta' skrinjar u diliġenza dovuta komprensivi minn tali pajjiżi terzi fir-rigward ta' skemi ta' ċittadinanza għal investituri johloq diversi riskji serji għas-sigurtà għaċ-ċittadini tal-Unjoni, bħal dawk li jirrizultaw mill-hasil tal-flus u mill-korruzzjoni.*** Sabiex jiġi evitat li l-aċċess mingħajr viża għall-Unjoni jintuża għal dak l-iskop, jenħtieġ li jkun possibbli li tiġi sospiża l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża għal pajjiż terz li jagħzel li jhaddem skemi taċ-ċittadinanza b'investment, li tahtom iċ-ċittadinanza tingħata lill-persuna mingħajr ma dik il-persuna jkollha kwalunkwe rabta ġenwina ma' dak il-pajjiż terz.

- (8) Politika dwar il-viżi ta' pajjiż terz eżentat mill-viża li ma tkunx allinjata mal-politika tal-Unjoni dwar il-viżi fir-rigward tal-lista ta' pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża jista' jirriżulta f' migrazzjoni irregolari lejn l-Unjoni, b' mod partikolari fejn il-pajjiż terz ikkonċernat ikun ġeografikament qrib haġna tal-Unjoni. Għalhekk, jenhtieġ li jkun possibbli li jiġi attivat il-mekkaniżmu ta' sospensjoni meta, wara valutazzjoni, il-Kummissjoni tikkonkludi li ***tali nuqqas ta' allinjament tal-politika dwar il-viżi ta' pajjiż terz jista' jwassal għal*** żieda sostanzjali fl-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi oħra li jaslun legalment fit-territorju ta' dak il-pajjiż terz u mbagħad jidhlu b' mod irregolari fit-territorju tal-Istati Membri.

- (9) *Ir-Regolament (UE) 2018/1806 jiddetermina l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom huma soġġetti għall-htieġa tal-viża jew huma eżentati minnha. Uhud mill-kriterji użati biex tiġi vvalutata l-adeqwatezza tal-ghoti ta' eżenzjoni mill-htieġa tal-viża huma riflessi fir-raġunijiet għas-sospensjoni f'dispożizzjonijiet oħra ta' dak ir-Regolament, u b'hekk tiġi żgurata rabta bejn il-kriterji għall-ghoti tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża u r-raġunijiet għas-sospensjoni. Għaldaqstant, jenhtieġ li l-mekkaniżmu ta' sospensjoni kif rivedut minn dan ir-Regolament jipprevedi wkoll il-possibbiltà li tiġi sospiża l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża meta hemm deterjorament fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi eżentati mill-viża kkwazati minn ksur serju tal-prinċipji stabbiliti fil-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, ksur serju tal-libertajiet fundamentali jew tal-obbligi li jirriżultaw mil-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem jew mil-liġi umanitarja internazzjonali, ksur serju tal-liġi internazzjonali u tal-istandards legali internazzjonali, nuqqas ta' konformità ma' deċiżjonijiet u sentenzi tal-qrati internazzjonali jew atti ostili mwettqa kontra l-Unjoni jew l-Istati Membri bl-għan li jiddestabilizzaw jew jimminaw is-soċjetà jew l-istituzzjonijiet li huma kruċjali għall-ordni pubbliku u għas-sigurtà interna tal-Unjoni jew tal-Istati Membri. Tali atti ostili jistgħu jirriżultaw minn indhil barrani fil-proċessi politiċi, il-koerċizzjoni ekonomika, l-operazzjonijiet ċibernetiċi, l-ispjunaġġ ekonomiku jew is-sabotaġġ ta' infrastruttura kritika. Barra minn hekk, minhabba li r-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni se jiġu affettwati b'mod ġenerali, jenhtieġ li tkun il-prerogattiva esklużiva tal-Kummissjoni li tattiva l-mekkaniżmu ta' sospensjoni, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri, minhabba raġuni ta' deterjorament fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi eżentati mill-viża. Apparti dan, meta l-Kummissjoni tqis li tissospendi l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża għal dik ir-raġuni, jenhtieġ li tqis, fil-valutazzjoni tagħha, l-impatt potenzjali tas-sospensjoni fuq iċ-ċittadini tal-pajjiżi terzi ikkonċernati.*

- (10) *Il-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir ma' pajjiżi terzi eżentati mill-htieġa tal-viża jistgħu jinkludu raġunijiet għal sospensjoni li huma differenti minn dawk stabbiliti fil-mekkanizmu ta' sospensjoni. Konsegwentement, jenħtieġ li jkun possibbli wkoll li l-mekkanizmu ta' sospensjoni jiġi attivat abbażi ta' dawk ir-raġunijiet. Madankollu, l-użu tar-raġunijiet għas-sospensjoni stabbiliti fil-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir jenħtieġ li jkun limitat għall-kamp ta' applikazzjoni ta' dawk il-ftehimiet.*

- (11) Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta, fuq bażi ta' każ b'każ, il-limiti biex jiġi attivat il-mekkaniżmu ta' sospensjoni f'każ ta' zieda sostanzjali fl-għadd ta' ċittadini ta' pajjiż terz eżentat mill-viża li jiġu rrifjutati milli jidhlu fit-territorju ta' Stat Membru jew li jinstabu li jkunu qegħdin jissogġornaw fit-territorju tal-Istat Membru mingħajr id-dritt li jagħmlu hekk, fl-għadd ta' applikazzjonijiet għall-ażil miċ-ċittadini ta' dak il-pajjiż terz eżentat mill-viża li għalih ir-rata ta' rikonoxximent hija baxxa jew fl-għadd ta' reati kriminali serji marbuta maċ-ċittadini tal-pajjiż terz eżentat mill-visa. B'mod partikolari, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta jekk, fil-każijiet innotifikati mill-Istati Membri abbażi tal-analizi tagħha stess, hemmx iċ-ċirkostanzi speċifiċi li jiġġustifikaw l-applikazzjoni ta' limiti aktar baxxi jew oġġla minn dawk indikati fid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) 2018/1806. Fil-valutazzjoni tagħha, jenhtieg li l-Kummissjoni tqis, inter alia, l-għadd ta' qsim mhux awtorizzati tal-fruntieri esterni tal-Istati Membri, l-għadd ta' applikazzjonijiet għall-ażil bla bażi jew l-għadd ta' reati kriminali marbuta maċ-ċittadini ta' pajjiż terz eżentat mill-viża proporzjonalment għall-għadd u d-daqs tal-Istati Membri affettwati u l-impatt ta' dak l-għadd fuq is-sitwazzjoni migratorja kumplessiva, il-funzjonament ta' sistemi tal-ażil jew is-sigurtà interna tal-Istati Membri affettwati. Jenhtieg li il-Kummissjoni tqis ukoll l-azzjonijiet meħuda mill-pajjiż terz ikkonċernat biex jirrimedja s-sitwazzjoni. ***Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta bir-reqqa l-htieġa, il-proporzjonalità u l-konsegwenzi ta' sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża qabel ma tadotta l-att legali rilevanti.***

- (12) Għall-fini li tiġi nnotifikata l-Kummissjoni dwar iċ-ċirkostanzi li jistgħu jwasslu għal raġuni għas-sospensjoni, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jqisu perjodi ta' referenza itwal minn xahrejn sabiex jidentifikaw mhux biss bidliet f'daqqa fis-sitwazzjoni rilevanti, iżda wkoll xejriet aktar fit-tul, *sa 12-il xahar*, li jistgħu jiġġustifikaw l-attivazzjoni tal-mekkanizmu ta' sospensjoni.

- (13) Kull meta tqis li jkun meħtieġ, jew fuq talba tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, il-Kummissjoni jenħtieġ li tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tal-monitoraġġ sistematiku tagħha tal-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża fir-rigward tal-pajjiżi terzi eżentati mill-ħtieġa tal-viża kollha, *abbażi, fost l-oħrajn, ta' data mis-sistemi ta' informazzjoni tal-Unjoni, bhas-Sistema ta' Dhul/Hruġ, stabbilita bir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar stabbilita bir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵, u mill-korpi, mill-uffiċji u mill-aġenziji tal-Unjoni*. Jenħtieġ li tali rapporti jiffokaw fuq dawk il-pajjiżi terzi eżentati mill-ħtieġa tal-viża li, skont l-analiżi tal-Kummissjoni, *ma għadhomx jissodisfaw il-kriterji għall-ghoti ta' eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806 li huma rilevanti għar-raġunijiet għas-sospensjoni jew fuq dawk il-pajjiżi terzi eżentati mill-ħtieġa tal-viża li jipprezentaw problemi speċifiċi li, jekk ma jiġux indirizzati, jistgħu jwasslu għall-attivazzjoni tal-mekkaniżmu ta' sospensjoni*. B'mod partikolari, huwa xieraq li l-Kummissjoni tikkunsidra r-rapportar dwar pajjiżi terzi li jkunu għadhom kif ġew elenkati fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/1806 mingħajr ma jinvolvu lilhom infushom fi djalogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża mal-Unjoni, fejn tqis li huwa meħtieġ u, b'mod partikolari, fl-ewwel snin wara d-dhul fis-seħħ tal-att legali li jipprevedi l-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża għal tali pajjiżi terzi.

⁴ *Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2226/oj>).*

⁵ *Ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>).*

(14) *Meta l-mekkanizmu ta' sospensjoni jiġi attivat fuq il-bażi li pajjiż terz eżentat mill-viża li miegħu djalogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża ġie konkluż b'suċċess ma jkunx ikkonforma mar-rekwiżiti speċifiċi dwar ir-relazzjonijiet esterni jew id-drittijiet fundamentali li ntużaw biex tiġi vvalutata l-adegwatezza tal-ġhoti liċ-ċittadini tiegħu ta' eżenzjoni mill-htieġa tal-viża jew fuq il-bażi li kien hemm deterjorament fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni ma' dak il-pajjiż terz eżentat mill-viża, jenhtieġ li l-Kummissjoni tiffavorixxi approċċ immirat. Skont tali approċċ, jenhtieġ li l-Kummissjoni tapplika s-sospensjoni l-ewwel u qabel kollox għal individwi li jkollhom pożizzjonijiet ta' responsabbiltà, bħal membri tad-delegazzjonijiet uffiċjali ta' dak il-pajjiż terz, membri ta' gvernijiet lokali, reġjonali u nazzjonali ta' dak il-pajjiż terz, membri tal-parlamenti ta' dak il-pajjiż terz jew uffiċjali pubbliċi jew militari ta' livell għoli ta' dak il-pajjiż terz, li b'hekk jimminimizzaw il-konsegwenzi negattivi għall-popolazzjoni ġenerali ta' dak il-pajjiż terz. Jenhtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja kontinwament jekk l-attivazzjoni tal-mekkanizmu ta' sospensjoni jkunx kiseb ir-riżultat maħsub u tirrapporta dwaru regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*

- (15) *Meta deċiżjoni biex tiġi sospiżta temporanjament l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża tkun ittiehdet fuq il-bażi li pajjiż terz eżentat mill-viża li miegħu ġie konkluz b'suċċess djalogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża ma jkunx ikkonforma mar-rekwiżiti speċifiċi dwar ir-relazzjonijiet esterni jew id-drittijiet fundamentali li ntużaw biex tiġi vvalutata l-adeqwatezza tal-ghoti tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża jew minhabba deterjorament fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni ma' dak il-pajjiż terz eżentat mill-viża, u dik id-deċiżjoni timmira kategoriji ta' ċittadini ta' dak il-pajjiż terz f'pożizzjonijiet ta' responsabbiltà, jenhtieġ li l-Istati Membri jiehdu l-passi kollha mehtieġa biex ma jipprevedux eċċezzjonijiet għall-htieġa temporanja tal-viża għat-tul kollu tas-sospensjoni temporanja.*
- (16) *Meta l-Kummissjoni tikkunsidra li tissospendi eżenzjoni mill-htieġa tal-viża abbażi tal-analiżi proprja tagħha jew wara notifika minn Stat Membru, hija jenhtieġ li tqis, fl-evalwazzjoni tagħha, l-impatt tas-sospensjoni fuq is-soċjetà ċivili fil-pajjiż terz ikkonċernat, b'mod partikolari meta s-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem f'dak il-pajjiż terz tkun iddeterjorat.*

- (17) Fejn tkun ittiegħdet deċiżjoni ta' sospensjoni temporanja tal-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża għal pajjiż terz, jenħtieġ li jkun hemm perjodu ta' zmien adegwat għal djalogu msahħah bejn il-Kummissjoni u l-pajjiż terz ikkonċernat li għandu l-għan li jirrimedja ċ-ċirkostanzi li jkunu wasslu għas-sospensjoni. Għal dak l-iskop, id-durata ta' sospensjoni temporanja, adottata permezz ta' att ta' implimentazzjoni, jenħtieġ li tkun ta' 12-il xahar, bil-possibiltà li tiġi estiża b'24 xhur ulterjuri permezz ta' att delegat. ***Meta tadotta tali att delegat, huwa importanti li l-Kummissjoni tispjega fid-dettall l-eżitu tad-djalogu msahħah mal-pajjiż terz ikkonċernat, il-miżuri adottati minn dak il-pajjiż terz u mill-Istati Membri kkonċernati u r-raġunijiet biex jitqies li ma nstabx rimedju għaċ-ċirkostanzi li jwasslu għas-sospensjoni temporanja.*** Meta ma tinstab l-ebda soluzzjoni qabel tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni tal-att delegat u l-Kummissjoni tippreżenta proposta legiżlattiva għat-trasferiment tar-referenza lill-pajjiż terz ikkonċernat mill-Anness II għall-Anness I tar-Regolament (UE) 2018/1806, jenħtieġ li l-Kummissjoni tadotta att delegat li jestendi s-sospensjoni temporanja sad-dhul fis-sehħ tal-proposta legiżlattiva adottata. ***Madankollu, jenħtieġ li dik l-estensjoni ma tkunx itwal minn 24 xahar.***

(18) *Meta att ta' implimentazzjoni, li jissospendi temporanjament l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża għal ċittadini ta' pajjiż terz, jiġi adottat għar-raġuni li dak il-pajjiż terz, li ċ-ċittadini tiegħu jkunu ġew eżentati mill-htieġa tal-viża bhala riżultat tal-konkluzjoni b'suċċess ta' dialogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża, ma jkunx ikkonforma mar-rekwiżiti speċifiċi dwar ir-relazzjonijiet esterni jew id-drittijiet fundamentali li ntużaw biex tiġi vvalutata l-adegwatezza tal-ghoti liċ-ċittadini tiegħu tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża jew abbażi ta' raġunijiet li kien hemm deterjorament fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni ma' dak il-pajjiż terz, u dawk iċ-ċirkostanzi jippersistu, jenhtieġ li l-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi li l-att delegat li jestendi s-sospensjoni jkun japplika biss għal ċerti kategoriji ta' ċittadini ta' pajjiż terz, b'kont mehud taċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ u l-prinċipju ta' proporzjonalità. Meta ma tinstab l-ebda soluzzjoni qabel tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dak l-att delegat, jenhtieġ li l-Kummissjoni tivvaluta mill-ġdid is-sitwazzjoni u jenhtieġ li tkun tista' tiddeċiedi li testendi aktar is-sospensjoni permezz ta' att delegat ieħor li japplika għal kategoriji deżinjati ta' ċittadini ta' pajjiż terz.*

- (19) **■** F'kazijiet debitament ġustifikati *bl-urġenza tal-kwistjoni, pereżempju* biex jiġi evitat **■** influż bil-massa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslun b'mod irregolari fit-territorju tal-Istati Membri jew dannu serju għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tal-Istati Membri, *jenħtieġ li l-president tal-kumitat stabbilit skont ir-Regolament (UE) 2018/1806 biex jgħin lill-Kummissjoni, jikkunsidra it-tqassir tal-perjodu ta' żmien biex tissejjaħ laqgħa tal-kumitat u jagħmel użu tal-proċedura bil-miktub kif previst fir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ peress li dak jagħmilha possibbli li dak il-kumitat jagħti l-opinjoni tiegħu aktar malajr milli kieku jkun il-każ mod iehor.*
- (20) Is-sospensjoni temporanja ta' eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża jenħtieġ li titneħħa meta ċ-ċirkostanzi li jkun wasslu għaliha jiġu rrimedjati qabel tmiem il-perjodu ta' sospensjoni. Għal dak l-għan, jenħtieġ li l-Kummissjoni tadotta att ta' implimentazzjoni qabel tmiem il-perjodu ta' sospensjoni meta dak il-perjodu jkun stabbilit f'att ta' implimentazzjoni, jew att delegat qabel tmiem il-perjodu ta' sospensjoni meta dak il-perjodu jkun stabbilit f'att delegat.

⁶ *Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).*

- (21) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tiehu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE⁷; għalhekk l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (22) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen⁸, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, *il-punti B u C*, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE⁹.

⁷ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

⁸ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439(1)/oj).

⁹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

- (23) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹⁰ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punti B u C, tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE¹¹.
- (24) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-adeżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹², li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punti B u C, tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE¹³.

I

¹⁰ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

¹¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

¹² ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

¹³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

- (25) *Fir-rigward ta' Ċipru*, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu fis-sens tal-Artikolu 3(1) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 **■**,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2018/1806 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 8

1. B'deroga mill-Artikolu 4, l-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża għaċ-ċittadini ta' pajjiż terz elenkat fl-Anness II tista' tiġi sospiza temporanjament, abbażi ta' data rilevanti u oġġettiva, f'konformità mal-kundizzjonijiet u l-proċeduri ■ stabbiliti fl-Artikoli 8a sa 8f (*il-“mekkaniżmu ta' sospensjoni”*).

Il-mekkaniżmu ta' sospensjoni jista' jiġi attivat permezz ta' notifika ta' Stat Membru lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 8b, jew abbażi tal-analiżi tal-Kummissjoni stess f'konformità mal-Artikolu 8c.

2. Meta ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir bejn l-Unjoni u pajjiż terz elenkat fl-Anness II *gie konkluz*, ■ l-Artikoli 8a, 8e u 8f ta' dan ir-Regolament *għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet rilevanti dwar ir-raġunijiet għal sospensjoni u għall-proċeduri stabbiliti f'dak il-ftehim.*”;

(2) jiddaħħlu l-artikoli li ġejjin:

“Artikolu 8a

1. Il-mekkaniżmu ta’ sospensjoni jista’ jiġi attivat ***abbazi ta’ kwalunkwe wahda mir-raġunijiet*** li ġejjin:
 - (a) zieda sostanzjali fl-għadd ta’ ċittadini ta’ pajjiż terz elenkat fl-Anness II li jiġu rrifjutati milli jidhlu fit-territorju ta’ Stat Membru jew li jinstabu li jkunu qegħdin jissoġġornaw fit-territorju ta’ Stat Membru mingħajr id-dritt li jagħmlu hekk;
 - (b) zieda sostanzjali fl-għadd ta’ applikazzjonijiet għall-ażil miċ-ċittadini ta’ pajjiż terz elenkat fl-Anness II li għalih ir-rata ta’ rikonoxximent tkun baxxa;
 - (c) tnaqqis fil-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni ma’ pajjiż terz elenkat fl-Anness II, jew każijiet oħra ta’ nuqqas ta’ kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni;

- (d) riskju sinifikanti jew theddida imminenti għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tal-Istati Membri b'rabta ma' pajjiż terz elenkat fl-Anness II, ***b'mod partikolari*** meta jiġi minn kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
- (i) żieda sostanzjali fir-reati kriminali serji, marbuta ma' ċittadini ta' dak il-pajjiż terz, sostanzjata minn informazzjoni u data oġġettivi, konkreti u rilevanti pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti;
 - (ii) theddid ibridu;
 - (iii) ***nuqqasijiet sistemici fil-liġi jew fil-proċeduri għas-sigurtà tad-dokumenti;***
- (e) it-tħaddim, minn pajjiż terz elenkat fl-Anness II, ta' skema ta' ċittadinanza b'investiment, skont liema ċittadinanza tingħata lil persuna, inkambju għal pagamenti jew investimenti predeterminati, mingħajr ma dik il-persuna jkollha kwalunkwe rabta ġenwina ma' dak il-pajjiż terz ;

- (f) in-nuqqas ta' allinjament tal-politika dwar il-viżi ta' pajjiż terz elenkat fl-Anness II mal-politika dwar il-viżi tal-Unjoni, **li**, b'mod partikolari minhabba l-qrubija ġeografika ta' dak il-pajjiż terz għall-Unjoni, **jista' jwassal għal** żieda sostanzjali fl-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi oħra, li b'mod irregolari jidhlu fit-territorju tal-Istati Membri wara li jkunu ssoġġornaw fit-territorju ta' dak il-pajjiż terz jew tranzitaw minnu;
- (g) fir-rigward ta' pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II bħala riżultat tal-konklużjoni b'suċċess ta' djalogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża mal-Unjoni, in-nuqqas ta' konformità ta' tali pajjiż terz mar-rekwiziti speċifiċi, abbażi tal-Artikolu 1, li jkunu ntużaw biex tiġi vvalutata l-adeġwatezza tal-għoti liċ-ċittadini tiegħu ta' eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.

- (h) deterjorament fir-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni ma' pajjiż terz elenkat fl-Anness II ikkawżat minn:*
- (i) ksur serju minn dak il-pajjiż terz tal-prinċipji stabbiliti fil-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti;*
 - (ii) ksur serju minn dak il-pajjiż terz tal-libertajiet fundamentali jew tal-obbligi li jirriżultaw mil-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem jew mil-liġi umanitarja internazzjonali;*
 - (iii) ksur serju minn dak il-pajjiż terz tal-liġi internazzjonali u tal-istandards legali internazzjonali;*
 - (iv) nuqqas ta' konformità minn dak il-pajjiż terz ma' deċiżjonijiet u sentenzi tal-qrati internazzjonali; jew*
 - (v) atti ostili mwettqa minn dak il-pajjiż terz kontra l-Unjoni jew l-Istati Membri bl-ghan li jiddestabilizza jew jimmina s-soċjetà jew l-istituzzjonijiet li huma kruċjali għall-ordni pubbliku u s-sigurtà interna tal-Unjoni jew tal-Istati Membri;*
- (i) kwalunkwe raġuni oħra għas-sospensjoni stabbilita fi ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir bejn l-Unjoni u pajjiż terz elenkat fl-Anness II, limitata għall-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehim ikkonċernat.*

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punti (a), (b) u (d)(i), **u l-paragrafu 4** ta' dan l-Artikolu, zieda sostanzjali għandha ***tinftiehem li*** tfisser zieda li taqbeż limitu ta' **30 %**, sakemm il-Kummissjoni ma tikkonkludix, abbażi tal-eżami tagħhaskont l-Artikolu 8b(5) jew tal-analizi tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 8c(2), li huwa applikabbli ***livell differenti*** fil-każ partikolari. ***Il-Kummissjoni għandha tiġġustifika kif xieraq kwalunkwe konklużjoni bħal din.***

Sa ... [36 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju], il-Kummissjoni għandha tivvaluta kif ikun ġie implimentat il-limitu stabbilit fl-ewwel subparagrafu u għandha tippreżenta r-riżultati ta' dik il-valutazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-valutazzjoni għandha tiffoka, b'mod partikolari, fuq jekk il-limitu huwiex rilevanti għall-finijiet tal-mekkaniżmu ta' sospensjoni.

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (b), ta' dan l-Artikolu, rata baxxa ta' rikonoxximent għandha ***tinftiehem li*** tfisser rata ta' rikonoxximent tal-applikazzjonijiet għall-ażil ta' inqas minn **20 %**, sakemm il-Kummissjoni ma tikkonkludix, abbażi ta' eżami skont l-Artikolu 8b(5) jew analizi tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 8c(2), li hija applikabbli rata ta' rikonoxximent ***differenti*** fil-każ partikolari. ***Il-Kummissjoni għandha tiġġustifika kif xieraq kwalunkwe konkluzjoni bhal din.***
4. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (c), tnaqqis fil-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni ma' pajjiż terz elenkat fl-Anness II għandha tinftiehem li tfisser zieda sostanzjali, issostanzjata minn data adegwata, fir-rata ta' rifjut ta' applikazzjonijiet tar-riammissjoni ppreżentati minn Stat Membru lil dak il-pajjiż terz għaċ-ċittadini tiegħu stess jew, meta ftehim ta' riammissjoni konkluz bejn l-Unjoni jew dak l-Istat Membru, u dak il-pajjiż terz jipprevedi dan, għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu tranżitaw minn dak il-pajjiż terz.

5. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (c), dawn li ġejjin jistgħu jitqiesu bħala kazijiet oħra ta' nuqqas ta' kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni:
- (a) ir-rifjut jew in-nuqqas tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet tar-riammissjoni *f'waqtu, inkluż bin-nuqqas ta' assistenza fl-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għalihom Stat Membru jkun issottometta applikazzjonijiet ta' riammissjoni jew inkella l-holqien ta' ostakli prattiċi persistenti rigward l-infurzar ta' deċiżjonijiet ta' ritorn;*
 - (b) in-nuqqas ta' hruġ ta' dokumenti tal-ivvjaġġar *f'waqtu* għall-fini ta' ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi sal-iskadenzi stabbiliti fi ftehim ta' riammissjoni ma' pajjiżi terzi elenkat fl-Anness II jew ir-rifjut li jiġu aċċettati dokumenti tal-ivvjaġġar Ewropej maħruġa wara t-tmiem tal-iskadenzi stabbiliti f'tali ftehim ta' riammissjoni;
 - (c) it-terminazzjoni jew is-sospensjoni ta' ftehim ta' riammissjoni konkluz bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi elenkat fl-Anness II.

Artikolu 8b

1. Stat Membru jista' jinnotifika lill-Kummissjoni meta, tul perjodu ta' ***bejn 2 u 12-il xahar***, meta mqabbel mal-istess perjodu fis-sena preċedenti jew inkella mal-aħħar xahrejn qabel id-data tal-applikazzjoni tal-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża għaċ-ċittadini ta' pajjiż terz elenkat fl-Anness II, teżisti waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi li jwasslu għar-raġunijiet għas-sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punti (a), (b), (c) u (d)(i), fir-rigward ta' dak l-Istat Membru.
2. ***Stat Membru jista' jinnotifika lill-Kummissjoni dwar l-eżistenza ta' waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi li jwasslu għar-raġunijiet għal sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punti (d)(ii) u (iii), (e), (f) u (i).***

3. In-notifiki kif imsemmija *fil-paragrafi 1 u 2* ta' dan l-Artikolu għandhom isemmu r-raġunijiet li fuqhom huma bbażati. *Meta jkun applikabbli, tali notifiki* għandhom jinkludu data u statistika rilevanti, kif ukoll spjegazzjoni dettaljata tal-miżuri preliminari li jkunu ttieħdu mill-Istat Membru kkonċernat bil-ħsieb li jirrimedja ċ-ċirkostanzi li wasslu għan-notifika.. Stat Membru jista' jispeċifika fin-notifika tiegħu l-kategoriji ta' ċittadini tal-pajjiż terz ikkonċernat li għandhom ikunu koperti minn att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 8e(1), fejn jistabbilixxi r-raġunijiet dettaljati għaliex ikun qiegħed jagħmel hekk.
4. Il-Kummissjoni għandha tinforma minnufih lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar kwalunkwe notifika li tircievi skont il-paragrafu 1 jew 2.

5. Il-Kummissjoni għandha teżamina, ***minghajr dewmien***, kwalunkwe notifika li ssir skont ***il-paragrafu 1 jew 2*** ta' dan l-Artikolu, filwaqt li tikkunsidra:
- (a) jekk teżistix xi waħda miċ-ċirkostanzi li jwasslu għar-raġunijiet għal sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punt (a), (b), (c), ***(d), (e), (f) jew (i)***;
 - (b) l-għadd ta' Stati Membri affettwati minn kwalunkwe waħda minn dawk iċ-ċirkostanzi;
 - (c) l-impatt kumplessiv ta' dawk iċ-ċirkostanzi fuq is-sitwazzjoni migratorja fl-Unjoni kif tirrizulta mid-data pprovduta mill-Istati Membri jew disponibbli għall-Kummissjoni;
 - (d) rapporti mhejjija mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta, ***stabbilita bir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil, ***stabbilita bir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*****, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol), ***stabbilita bir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill******, jew kwalunkwe istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija oħra tal-Unjoni jew organizzazzjoni internazzjonali rilevanti, jekk iċ-ċirkostanzi jirrikjedu dan fil-każ speċifiku;
 - (e) kwalunkwe informazzjoni li Stat Membru jkun ipprova fin-notifika tiegħu b'rabta mal-miżuri possibbli taħt l-Artikolu 8e(1);
 - (f) il-kwistjoni kumplessiva tal-ordni pubbliku u s-sigurtà interna, f'konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat.

6. *Bhala parti mill-eżami tagħha skont il-paragrafu 5, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-htieġa, il-proporzjonalità u l-konsegwenzi ta' sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.*
7. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tal-eżami tagħha skont il-paragrafu 5.

Artikolu 8c

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja, fuq bażi regolari, jekk jeżistux iċ-ċirkostanzi li jammontaw għar-raġunijiet għas-sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1).

B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha *wkoll* timmonitorja jekk il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II bħala riżultat tal-konklużjoni b'suċċess ta' djalogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża mal-Unjoni jkomplix jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi, ibbażati fuq l-Artikolu 1, li ntuzaw biex jivvalutaw l-adegwatezza tal-għoti liċ-ċittadini tagħhom tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.

2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fejn, wara li tkun analizzat id-data, ir-rapporti u l-istatistika rilevanti, ***inklużi d-data, ir-rapporti u l-istatistika minn kwalunkwe istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija tal-Unjoni***, hija jkollha informazzjoni konkreta u affidabbli dwar l-eżistenza ta' kwalunkwe ċirkostanza li tammonta għar-raġunijiet għal sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1). Il-Kummissjoni għandha mbagħad tiegħu l-miżuri meħtieġa skont l-Artikoli 8e u 8f.

Artikolu 8d

1. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-monitoraġġ imwettaq skont l-Artikolu 8c(1) fir-rigward tal-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II bħala riżultat tal-konklużjoni b'suċċess ta' djalogu dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża mal-Unjoni. Dak ir-rappurtar għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għal perjodu ta' seba' snin mid-data tad-dhul fis-seħħ tal-att legali li jeżenta liċ-ċittadini tal-pajjiżi terzi ikkonċernat mill-htieġa tal-viża. **Wara dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tirrapporta** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-monitoraġġ kull meta tqis li huwa █ meħtieġ jew fuq talba tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. Tali rapporti għandhom jiffokaw fuq il-pajjiżi terzi li l-Kummissjoni tikkunsidra, abbażi ta' informazzjoni konkreta u affidabbli, bħala li ma għadhomx jikkonformaw ma' ċerti rekwiżiti speċifiċi, abbażi tal-Artikolu 1, li ntuzaw biex jivvalutaw l-adekwatezza tal-għoti liċ-ċittadini tagħhom ta' eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.
2. Minbarra l-obbligi ta' rappurtar previsti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, kull meta tqis li huwa meħtieġ jew fuq talba tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-monitoraġġ imwettaq skont l-Artikolu 8c(1) fir-rigward ta' pajjiżi terzi oħra elenkati fl-Anness II.

Artikolu 8e

1. ■ Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jissospendi **għal perjodu ta' 12-il xahar** l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża għaċ-ċittadini **ta' pajjiż** terz **meta:**
 - (a) *tkun iddeċidiet, abbażi tal-eżami tagħha skont l-Artikolu 8b(5) jew tal-analiżi tagħha kif msemmi fl-Artikolu 8c(2), li tali azzjoni tkun meħtieġa; jew*
 - (b) *maġġoranza sempliċi tal-Istati Membri tkun innotifikat lill-Kummissjoni bl-eżistenza taċ-ċirkostanzi li jammontaw għar-raġunijiet għas-sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punt (a), (b), (c), (d), (e), (f) jew (i).*

2. Meta tasal għal deċiżjoni kif imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha:

- (a) taħdem flimkien f'kooperazzjoni mill-qrib mal-pajjiż terz ikkonċernat biex issib soluzzjonijiet alternattivi fit-tul fir-rigward taċ-ċirkostanza jew iċ-ċirkostanzi li jammontaw għar-raġunijiet għas-sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1);**
- (b) tqis il-kuntest politiku, il-kwistjonijiet ekonomiċi involuti u l-konsegwenzi ta' sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża għar-relazzjonijiet esterni kumplessivi tal-Unjoni u tal-Istati Membri mal-pajjiż terz ikkonċernat; u**
- (c) tqis il-konsegwenzi ta' sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża fuq is-soċjetà ċivili fil-pajjiż terz ikkonċernat, b'mod partikolari meta s-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem f'dak il-pajjiż terz tkun marret għall-agħar.**

3. Is-sospensjoni prevista f'att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tapplika għal ċerti kategoriji ta' ċittadini tal-pajjiż terz ikkonċernat skont it-tipi rilevanti ta' dokumenti tal-ivvjagġar u, fejn ikun xieraq, skont kriterji addizzjonali. Meta tiddeċiedi għal liema kategoriji għandha tapplika s-sospensjoni, il-Kummissjoni għandha, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, tinkludi kategoriji li huma estiżi biżżejjed sabiex jikkontribwixxu b'mod effiċjenti għar-rimedju taċ-ċirkostanzi li jkunu wasslu għas-sospensjoni, filwaqt li jithares il-prinċipju ta' proporzjonalità u ta' nondiskriminazzjoni f'konformità mal-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. L-atti ta' implimentazzjoni adottati skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jistabbilixxu d-data li fiha għandha ssir effettiva s-sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.

4. Il-Kummissjoni għandha ***tippreżenta abbozz ta' att*** ta' implimentazzjoni kif msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ***lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 11(1)***:

(a) fi żmien xahar minn meta:

- (i) tkun irċeviet notifika minn Stat Membru skont l-Artikolu 8b(1);
- (ii) tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-analiżi tagħha kif msemmi fl-Artikolu 8c(2); ***jew***
- (iii) tkun irċeviet notifika minn maġġoranza sempliċi ta' Stati Membri rigward l-eżistenza taċ-ċirkostanzi li jwasslu għar-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punt (a), (b), (c), ***(d),(e), (f) jew (i)***;

(b) fi żmien xahrejn minn meta tirċievi notifika minn Stat Membru skont l-Artikolu 8b(2).

Atti ta' implimentazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2).

5. *B'deroga mill-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 8b u l-Artikolu 8c(2), fejn ġustifikat mill-urġenza tal-kwistjoni, il-Kummissjoni għandha, fejn ikollha informazzjoni konkreta u affidabbli dwar l-eżistenza ta' kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li jammontaw għar-raġunijiet għas-sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1) u tiddeċiedi li hija meħtieġa azzjoni rapida, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jissospendi temporanjament l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża għall-kategoriji kollha jew ċerti kategoriji ta' ċittadini tal-pajjiż terz ikkonċernat għal perjodu ta' 12-il xahar. Tali atti ta' implimentazzjoni għandhom jistabbilixxu d-data li fiha għandha ssir effettiva s-sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.*

L-atti ta' implimentazzjoni kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2). Il-president tal-kumitat previst fl-Artikolu 11(1) għandu jikkunsidra li jqassar iż-żmien biex tissejjaħ laqgħa tal-kumitat kif imsemmi fl-Artikolu 3(3), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 u jagħmel użu mill-proċedura bil-miktub imsemmija fl-Artikolu 3(5) ta' dak ir-Regolament.

6. *Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 6, matul il-perjodu ta' sospensjoni, il-kategoriji ta' ċittadini tal-pajjiż terz koperti minn att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 1 jew 5 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu meħtieġa li jkunu fil-pussess ta' viża meta jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri.*
7. *Meta l-Kummissjoni tkun adottat att ta' implimentazzjoni skont il-paragrafu 1 jew 5 ta' dan l-Artikolu għar-raġuni għas-sospensjoni stabbilita fl-Artikolu 8a(1), il-punt (g), fir-rigward tan-nuqqas ta' konformità ma' rekwiżiti speċifiċi dwar ir-relazzjonijiet esterni jew id-drittijiet fundamentali, jew għar-raġuni stabbilita fl-Artikolu 8a(1), il-punt (h), li jissospendi temporanjament l-eżenzjoni mill-ħtieġa tal-viża għaċ-ċittadini ta' pajjiż terz li għandhom passaporti diplomatiċi, passaporti tas-servizz/uffiċjali jew passaporti speċjali, l-Istati Membri ma għandhomx jipprevedu eċċezzjonijiet ġodda mill-ħtieġa tal-viża skont l-Artikolu 6(1), il-punt (a). L-Istati Membri li jkollhom ftehimiet bilaterali mal-pajjiż terz ikkonċernat għandhom jiehdu l-passi meħtieġa biex ma japplikawx l-eċċezzjonijiet adottati skont l-Artikolu 6(1), il-punt (a).*
8. *Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru li, skont l-Artikolu 6, jiehdu miżuri li jipprevedu eċċezzjonijiet ġodda mill-ħtieġa tal-viża għal kategorija ta' ċittadini tal-pajjiż terz kopert minn att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 1 jew 5 ta' dan l-Artikolu għandu jikkomunika dawk il-miżuri skont l-Artikolu 12.*

9. Matul il-perjodu ta' sospensjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi djalogu msahhah mal-pajjiż terz ikkonċernat bl-għan li jiġu rrimedjati ċ-ċirkostanzi inkwistjoni. ***Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress u l-eżitu tad-djalogu u dwar l-effettività tas-sospensjoni.***

10. Meta ċ-ċirkostanzi li jkunu wasslu għas-sospensjoni temporanja tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża jiġu rrimedjati qabel tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni tal-att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 1 jew 5 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jneħhi s-sospensjoni temporanja f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2).

Artikolu 8f

1. Meta ċ-ċirkostanzi li jammontaw ghar-raġunijiet rilevanti għal sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1) jippersistu fir-rigward ta' pajjiż terz li ċ-ċittadini tiegħu huma koperti minn att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 8e(1) jew (5), il-Kummissjoni għandha tadotta, sa mhux aktar tard minn xahrejn qabel ma jiskadi l-perjodu ta' sospensjoni ta' 12-il xahar previst mill-att ta' implimentazzjoni, att delegat f'konformità mal-Artikolu 10, sabiex jemenda l-Anness II biex jissospendi temporanjament l-applikazzjoni ta' dak l-Anness għal perjodu ta' 24 xahar għaċ-ċittadini kollha ta' dak il-pajjiż terz. ■
2. *B'deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, meta l-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 8e(1) jew (5) li jkopri ċ-ċittadini tal-pajjiż terz ikkonċernat ikun gie adottat ghar-raġuni stabbilita fl-Artikolu 8a(1), il-punt (g), fir-rigward tan-nuqqas ta' konformità ma' rekwiżiti speċifiċi dwar relazzjonijiet esterni jew drittijiet fundamentali, jew ghar-raġuni stabbilita fl-Artikolu 8a(1), il-punt (h), il-Kummissjoni tista', permezz ta' att delegat kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, tissospendi temporanjament l-applikazzjoni tal-Anness II għal perjodu ta' 24 xahar għal ċerti kategoriji ta' ċittadini ta' dak il-pajjiż terz, magħzula skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 8e(3).*
3. *L-emenda msemmija fil-paragrafu 1 għandha ssir billi tiddahhal nota ta' qiegh il-paġna biswit l-isem tal-pajjiż terz ikkonċernat, li tindika li l-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża hija sospiża fir-rigward ta' dak il-pajjiż terz u li tispeċifika l-perjodu tas-sospensjoni u, meta jkun applikabbli, il-kategoriji deżinjati ta' ċittadini ta' dak il-pajjiż terz għal min tapplika s-sospensjoni. L-att delegat għandu jsir effettiv minn tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni tal-att ta' implimentazzjoni rilevanti msemmi fl-Artikolu 8e(1) jew (5).*
L-Artikolu 8e(7) għandu japplika mutatis mutandis.

4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 6 *u t-tieni subparagrafu tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu*, matul il-perjodu ta' sospensjoni, iċ-ċittadini tal-pajjiż terz kopert minn att delegat adottat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom ikollhom l-obbligu li jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri.

5. *Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8e(7)*, Stat Membru li, skont l-Artikolu 6 **■**, jieħu miżuri li jipprevedu *eċċezzjonijiet* godda mill-htieġa tal-viża għal kategorija ta' ċittadini tal-pajjiż terz kopert minn att delegat adottat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jikkomunika dawk il-miżuri skont l-Artikolu 12.

6. Qabel tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni ta' att delegat adottat skont il-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill *dwar l-applikazzjoni tas-sospensjoni temporanja tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża, dwar id-djalogu bejn il-Kummissjoni u l-pajjiż terz ikkonċernat u dwar il-miżuri mehuda biex jiġu rimedjati ċ-ċirkostanzi li jkunu wasslu għas-sospensjoni temporanja tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża.*

Ir-rapporti kif imsemmija fl-ewwel subparagrafu jistgħu jkunu akkumpanjati minn proposta leġislattiva biex jiġi emendat dan ir-Regolament sabiex ir-referenza għall-pajjiż terz ikkonċernat tiġi ttrasferita mill-Anness II għall-Anness I. F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 10 sabiex temenda l-Anness II biex jiġi estiz il-perjodu ta' sospensjoni tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża *stabbilit mill-att* delegat adottat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu sad-dhul fis-seħh tal-emenda li tittrasferixxi r-referenza għall-pajjiż terz ikkonċernat għall-Anness I. *Dik l-estensjoni ma għandhiex taqbeż perjodu massimu ta' 24 xahar.* In-nota ta' qiegħ il-paġna li takkumpanja r-referenza għandha tiġi emendata kif meħtieġ.

Meta, minhabba n-natura persistenti taċ-ċirkostanzi li jammontaw ghar-raġunijiet għal sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punt (g), fir-rigward tan-nuqqas ta' konformità ma' rekwiżiti speċifiċi dwar relazzjonijiet esterni jew drittijiet fundamentali, jew taċ-ċirkostanzi li jammontaw ghar-raġunijiet għal sospensjoni stabbiliti fl-Artikolu 8a(1), il-punt (h), att delegat adottat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ġie applikat skont paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għal ċittadini ta' pajjiż terz li għandhom passaporti diplomatiċi, passaporti tas-servizz/uffiċjali jew passaporti speċjali, il-Kummissjoni tista' tindika fir-rapport relatat ma' dak l-att delegat li hemm bżonn li jiġi adottat att delegat ieħor sabiex il-perjodu ta' sospensjoni jiġi estiż b'perjodu ieħor ta' 24 xahar. F'dak il-każ, l-ewwel u t-tieni subparagrafi ta' dan il-paragrafu għandhom japplikaw mutatis mutandis.

7. Meta ċ-ċirkostanzi li jkunu wasslu għas-sospensjoni temporanja tal-eżenzjoni mill-htieġa tal-viża jiġu rrimedjati qabel tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni ta' att delegat adottat skont il-paragrafu 1 jew 5 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 10 sabiex temenda l-Anness II biex titneħħa s-sospensjoni temporanja.

-
- * *Ir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2019 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624 (ĠU L 295, 14.11.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj>).*
- ** *Ir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 (ĠU L 468, 30.12.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj>).*
- *** *Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).*";

(3) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija **fl-Artikolu 8f** għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mit-28 ta' Marzu 2017. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hliief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 7, **il-punt (f)**, u **fl-Artikolu 8f** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-sehħ.”;

(c) il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“8. Att delegat adottat skont **l-Artikolu 8f** għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw.”.

I

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President